

# i-3

la revista de la UC3M / nº 45  
abril 14

## CARMEN MARTÍN GAITE

Las mil caras de una  
mujer polifacética

Escriben en este número

**Antonio Rodríguez de las Heras.**

Catedrático Humanidades UC3M

**Ofelia Grande.** Directora Siruela

**Reyes de Gregorio.** Poeta

**Diego Moreno,** Editor Nórdica

**Carmen Ciller.** Vicedecana

Promoción y Relaciones

Internacionales FHCD

Entrevistas

**Manuel Palacio.** Decano FHCD

**Fernando Gayo.** Librero

**Ana María Martín Gaité.**



## SUMARIO



### CARMEN MARTÍN GAITE

Una exposición en la universidad recoge la faceta más visual de la creadora

- Artículo de Ofelia Grande, directora de Ediciones Siruela
- Entrevistas: Ana María Martín Gaité
- Manuel Palacio, decano de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación



### CREAR EN CORTO

Estudiantes de la UC3M participan en el festival *In Cinema*



### DÍA DEL LIBRO

La universidad se suma, un año más, a las celebraciones de la gran fiesta del libro

- Antonio Rodríguez de las Heras, catedrático Humanidades UC3M
- Reyes de Gregorio, poeta
- Diego Moreno, editor Nórdica Libros
- Entrevistas: Fernando Gayo, librería *Punto y coma*, en Leganés



### TERTULIAS JURDICAS

Los debates legales se renuevan. Repaso a las tertulias sobre la reforma del aborto y la justicia universal

## Edita

Vicerrectorado  
de Comunicación

## Dirección editorial

Miguel Satrústegui

## Subdirección editorial

Luz Neira

## Coordinación

José M<sup>a</sup> Martín Dávila

## Videos

Servicio de Comunicación  
Institucional y Aula de las Artes

Si quieres recibir cada mes la revista **i-3** en tu correo electrónico, escríbenos: [i-3@uc3m.es](mailto:i-3@uc3m.es)



TAMBIÉN,  
I-3 PARA  
iPad



# Estudiar en España, investigar, aprender, hacer deporte, emprender

*Estudiar en la UC3M no significa solo acceder a una enseñanza de excelencia sino poder integrarse y participar en numerosas actividades extraacadémicas, desde programas deportivos hasta eventos culturales y talleres para emprender. Pincha en los enlaces para ver los últimos videos realizados por el Departamento de Comunicación de la universidad.*


 PINCHA EN LOS ENLACES VER VÍDEOS
 



Estudiar en la UC3M



Welcome Event 2014



Entrevista con free movers



Research at UC3M



Alternativa Emprender



Tech Fest



UC3Marathon



Entrevista con Armand Mattelart

HOMENAJE

# CARMEN M.

## Las mil caras creativas

*La UC3M presenta una exposición con obra gráfica y objetos personales de Carmen Martín Gaité*

*La muestra permanecerá abierta hasta el 22 de mayo en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación*



# ARTÍN GAITE

de una mujer polifacética



Retrato de Carmen Martín Gaité, por Illurioz

# UN MUNDO PARTICULAR

■ *“El título de la exposición nos vino casi dado, cuando observamos dos grandes imágenes que a Carmen Martín Gaité le atraían especialmente: el Equilibrio, representado por Greta Garbo y el Caos, caracterizado en la figura de James Dean. Cuando empezamos a adentrarnos en el universo Carmen Martín Gaité nos dimos cuenta de que tanto su obra literaria como su propia vida habían girado en torno a estas dos ideas. Pensamos que este hilo argumental sería un buen punto de partida para profundizar en el particular mundo de Carmen Martín Gaité como escritora y como persona”*

\*ELISA POVEDANO MARRUGAT y FÁTIMA GARCÍA LÓPEZ, profesoras de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación, comisarias de la exposición

Coincidiendo con el Día del Libro, la UC3M inauguró el 23 de abril, en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación, la exposición *El Equilibrio y el Caos: una mirada al mundo de Carmen Martín Gaité*.



**L**a muestra rinde homenaje a la autora con motivo de la inauguración del edificio de la universidad que lleva su nombre. La exposición profundiza en el particular mundo de Carmen Martín Gaité como escritora y como persona, a través de objetos e imágenes de la autora de Nubosidad

variable. La exposición se estructura en tres grandes apartados: “Vida y literatura”, “Universo Martín Gaité” y “El valor de la amistad: Martín Gaité y sus amigos”; en los que se incluyen elementos cedidos por la hermana de la escritora, Ana María, y por la Biblioteca de Castilla y León.



LA EXPOSICIÓN  
'EL EQUILIBRIO  
Y EL CAOS:  
UNA MIRADA  
AL MUNDO  
DE CARMEN  
MARTÍN GAITE'  
PUEDE VERSE  
EN EL CAMPUS  
DE GETAFE  
HASTA EL 22  
DE MAYO





## CREACIÓN SIN BARRERAS

Carmen Martín Gaité (Salamanca, 1925 – Madrid, 2000) se licenció en Filosofía y Letras en la Universidad de Salamanca. En 1953 escribió su primer relato, *Un día de libertad*, que sería el comienzo de una brillante carrera como escritora, con títulos que forman parte de la literatura contemporánea (*Entre visillos*, *Retahílas*, *Caperucita en Manhattan*). Su producción literaria le hizo merecedora, entre otros premios, del Nadal, el Nacional de Literatura (fue la primera mujer en conseguirlo), el Nacional de las Letras o el Príncipe de Asturias.

Además de la novela y el relato, Martín Gaité cultivó el ensayo (*Usos amorosos de la posguerra española* se alzó con el Anagrama de Ensayo 1987) y el teatro. Además fue periodista, guionista y traductora.

En 2005 apareció de forma póstuma *Visión de Nueva York* (Siruela), un libro collage con comentarios, recortes de prensa y elementos gráficos de su estancia en Nueva York entre 1980 y 1981. Su hermana, Ana María, encontró el original entre los papeles de la autora y señaló entonces que 'en sus manuscritos siempre se han mezclado las letras, los dibujos y los collages'.

Su espíritu crítico e integrador, ese preguntarse por el mundo y contarlo con dibujos y palabras, para mostrar su riqueza y confusión, es el que anima la exposición que ahora ofrece la UC3M.





LA MUESTRA OFRECE  
IMÁGENES DE LA  
PRODUCCIÓN VISUAL  
Y DE LA VIDA DE LA  
AUTORA

*La foto de la portada y otras  
reproducidas en este reportaje  
han sido cedidas por la Biblioteca  
de Castilla y León*



ENTREVISTA/ MANUEL PALACIO

## “Trabajar el pensamiento para comprender el mundo”

*\*Decano de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación*

*¿Se encuentra la difusión de la cultura entre los objetivos de los estudios de Humanidades?*

Desde luego, la difusión de la cultura y el arte están entre los objetivos de los estudios de Humanidades. El objetivo esencial de estos estudios es trabajar el pensamiento para con ello comprender mejor el mundo y actuar en la sociedad en que vivimos. Me parece imprescindible, en la misma línea que las grandes universidades de excelencia internacionales, que una formación completa para los jóvenes del siglo XXI, sean cuales sean sus estudios, incorpore la formación para así mejorar las competencias en todo el resto de los ámbitos de conocimiento. Finalmente, los estudios de Humanidades capacitan para descubrir y valorar las tendencias que circulan en la contemporaneidad.

*¿Por qué ha organizado la facultad esta exposición?*

Hay dos motivos: por un lado estamos comprometidos con trabajar en la visibilidad de las mujeres en el espacio

público español y por otro creemos que el trabajo intelectual de Carmen Martín Gaité trasciende de su faceta más conocida de escritora y se expande a otras facetas tales como colaboradora habitual en la prensa, ensayista o guionista, que da nuevas lecturas a la interpretación de su trabajo cultural y a la misma transcendencia de las mujeres de su generación en la España del posfranquismo, la transición y los años ochenta.

En suma su caso responde perfectamente al de un intelectual humanista comprometido con el tiempo social que le tocó vivir y con los cambios en las modernas sociedades de la comunicación.

*¿Cómo ve la evolución del libro, de la lectura y de los lectores en los próximos años?*

Siempre habrá lectores, como los ha habido en los últimos milenios; sin embargo los soportes están cambiando. Y aunque no parece que los viejos libros vayan a desaparecer deberán coexistir con otras maneras de acceso a los relatos y a las historias ancestrales.



Ana María Martín Gaité

“LA DE CARMEN ES UNA OBRA POR LA QUE NO PASA EL TIEMPO; LA ENCASILLARON EN EL REALISMO PERO SU EN SU LITERATURA HAY UN COMPONENTE FANTÁSTICO, EN TODO SU OBRA HAY ALGO MÁGICO”

“ELLA SIEMPRE ESCRIBÍA A MANO Y HACÍA PRECIOSOS COLLAGES EN SUS CUADERNOS”

“CARMEN DECÍA: ‘HAY QUE TENER CUIDADO CON LOS PAPELES QUE QUEDAN’, ASÍ QUE PARA RESPETAR SU VOLUNTAD GUARDÉ SU MATERIAL LITERARIO Y DESTRUÍ LA CORRESPONDENCIA PERSONAL”



VER ENTREVISTA COMPLETA

# CAPERUCITA ENTRE VISILLOS

Ofelia Grande de Andrés \*

Ahora es más fácil. Lo es mirar hacia atrás y comprobar que Carmen Martín Gaité fue una mujer de un tiempo que no era el suyo, una mujer capaz de armar a las mujeres de su tiempo de valores y atributos que no eran tan comunes entre las de su generación: libertad de pensamiento y de palabra, valor para mirar, valor para contar, valor para sobrevivir a lo peor que le puede pasar a una persona, la muerte de su hija, valor para escribir en un mundo de escritores, imaginación e ingenio para crear un mundo diferente y, sobre todo, esa capacidad de empapar a todos los que la rodeaban de lo que ella era y de lo que ella significaba... Sí, ahora es más fácil. Pero hacer el viaje desde la Salamanca de Entre visillos hacia la Caperucita en Manhattan, símbolo de la libertad para muchas generaciones de jóvenes fue una heroicidad que sólo una mujer como Carmen Martín Gaité puedo hacer.

Y qué puedo decir de ella, de la escritora que fue el icono de muchas adolescentes de provincias como yo, a la que sólo vi tres o cuatro veces pero que marcó mi vida para siempre... La primera fue en Salamanca, en mi adolescencia, fue ahí cuando empecé a creer en las hadas de la literatura, cuando la escuché contar y cantar de esa forma que sólo ella sabía hacerlo, cuando me di cuenta de que había mujeres “diferentes”, que nos enseñaban un camino y que no había que tener miedo a recorrerlo...

La segunda fue en el año 2000, pocos meses antes de su muerte y fui a visitarla a

su casa de Doctor Esquerdo. Iba a contarle, con ese respeto casi reverencial como el que recordaba de mi primer encuentro a los 17 años, de mi incorporación a Siruela, a hablarle de proyectos futuros y, sobre todo, a dejarme fascinar de nuevo por ese hada de mi adolescencia que, como dijo Gustavo Martín Garzo, nos enseña desde sus páginas que “no hay que tener miedo a vivir (...) que la vida se transforma muchas veces en un laberinto temible pero que basta con amarla de verdad para encontrar una salida”. Y yo que en aquel momento estaba en el mismo centro de mi laberinto, encontré de su mano la fuerza para caminar hacia la salida, en sus palabras la energía para enfrentarme a los lobos que aparecen en el camino de cualquier caperucita y en su ejemplo la capacidad para crecer como mujer y no sentir miedo ante el túnel negro que, como Sara Allen, todos tenemos delante en algún momento. Fueron unas horas que hoy todavía conservo en mi memoria como si hubieran sido ayer...

Después ya se fue... Demasiado pronto para mí que sólo pude verla dos o tres veces más. Demasiado pronto para todos. Nos dejó como había vivido y así, como la protagonista de su particular Caperucita “metió la moneda en la ranura, dijo: “Miranfú!””, se descorrió la tapa de la alcantarilla y Sara, extendiendo los brazos, se arrojó al pasadizo, sorbida inmediatamente por una corriente de aire templado que la llevaba a la Libertad”.

Pero aquí no terminó este cuento, al



Ofelia Grande de Andrés \*

contrario, todavía hoy continúa, quizás más eterno que nunca. Nos dejó mucho; mucho en aquel momento de extrañeza y mucho todavía hoy de la mano de su hermana Ana María, la mejor depositaria de su obra y de su memoria, la persona con la que en su casa de El Boalo he podido vivir a Carmen Martín Gaité, mirar sus fotos, recrearme en su paisaje, buscar entre sus recuerdos, rescatar sus escritos, revivir su vida y, sobre todo, encontrar a dos amigas: a la que se conoce desde el recuerdo y desde el espejo y a la que se conoce desde el cariño y la cercanía. Cada cajón que su hermana Ana abría, desplegaba ante mi un mundo desconocido, una sorpresa, un regalo más de la siempre sorprendente Carmiña, un nuevo viaje, una nueva faceta, un misterio desvelado, un premio para esta todavía editora principiante ávida de conocer y de dar a conocer más de esta mujer, símbolo de un tiempo y de una forma de mirar.

Por eso, y por muchas otras cosas que me guardo para mí como mi particular tesoro, no puedo tener más que palabras de gratitud para estas dos hermanas, estas dos mujeres que nacieron antes

del tiempo que les correspondía y que juntas me han dado y me siguen dando el mejor de los ejemplos de fortaleza y de vida.

No puedo más que agradecer a Carmen, Calila, Carmiña, por dejarme vivir esa maravillosa experiencia de ser la editora de muchas de sus obras. Y agradecer a Anita su confianza, su cariño, su labor (muchas veces en la sombra) y, sobre todo, su amistad. Y, por supuesto, agradecer a todos los lectores de su obra que la hagan presente cada día y alegrarme por los que todavía no lo son y pronto lo serán, porque tienen por delante un mundo tan maravilloso por descubrir que quisiera estar en su lugar en la certeza de que lo mejor está por llegar. Esperando el porvenir, así nos dejó Carmen Martín Gaité, esperando el porvenir pero sabiendo que ya no tenemos que mirar el mundo Entre visillos sino cara a cara, sabiendo que la vida son Dos (o más) cuentos maravillosos.

**\*OFELIA GRANDE DE ANDRÉS es directora de Ediciones Siruela, editorial que está recuperando la obra de Carmen Martín Gaité.**

# Cortos con m

*El teatro García Lorca de Getafe acogió a finales de marzo la segunda edición del festival de cortos Getafe In Cinema, que cuenta con el patrocinio de la UC3M. Al evento, que se ha constituido en una cita de referencia en el mundo del cortometraje, se presentaron 328 producciones. De estas, 29 optaron a competición.*

## Vínculo entre la universidad y Getafe

*Carmen Ciller\**

“El Festival de Cine de Cortometrajes Getafe In Cinema pone de manifiesto, una vez más, el necesario y estrecho vínculo natural que existe entre la Universidad Carlos III de Madrid y el municipio que la acoge. La presencia de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación (@uc3mFacultadHCD) en la variada agenda cultural que dinamiza la vida cotidiana de Getafe ha contado esta vez con la colaboración de estudiantes del Grado en Comunicación Audiovisual que presentaron en el Teatro García Lorca, en la sección “Miradas con futuro”, sus trabajos Fin de Grado.

El reconocimiento a la calidad y al talento visual de estos proyectos se ha traducido en una invitación formal para que estos trabajos se presenten a competición oficial en las próximas ediciones del festival. Además, en colaboración con el Máster en Cine y Televisión (@FilmTV\_UC3M) y el Departamento de Periodismo y Comunicación Audiovisual de nuestra universidad organizó dos encuentros

con cineastas que permitieron al productor Nicolás Matji (Las aventuras de Tadeo Jones, 2012), a la guionista Lola Mayo y a los directores de cine Javier Rebollo (El muerto y ser feliz, La mujer sin piano y Lo que sé de Lola) y Jonás Trueba (Los ilusos, Todas las canciones hablan de mí) compartir sus experiencias cinematográficas con los estudiantes de la UC3M.

Por último, especial reconocimiento a Víctor Marfil, estudiante de nuestro Grado en Comunicación Audiovisual por su premio al mejor cortometraje local”.

*\* Carmen Ciller es vicedecana de Promoción y Relaciones Internacionales de la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación de la UC3M y directora del Máster Académico en Cine y Televisión*



# Mucho recorrido

*In Cinema contó con ciclos cinematográficos, encuentros con creadores, proyecciones temáticas, exposiciones y mesas redondas.*

*El día 28, la sección 'Miradas con futuro', acogió diez cortos realizados por alumnos del Grado en Comunicación Audiovisual de la UC3M. La universidad programó dos talleres en el festival, uno de efectos especiales de maquillaje y otro de efectos digitales.*



## Ponerse a prueba y aprender

*\*Alejandro Largo Hurtado/  
Jorge Montoro Cano*

“El Cuadro del Dr. Weilmort iba a ser nuestro proyecto Fin de Grado y queríamos hacer algo ambicioso. Queríamos demostrar todo lo que habíamos aprendido y ponernos a prueba. Y nos pusimos a prueba,

vaya si lo hicimos. La producción del cortometraje se extendió durante quince meses, nueve dedicados solo a la posproducción, por la complejidad técnica de la historia y los efectos especiales requeridos.

Muy posiblemente nos pasamos de ambiciosos. Pero aprendimos más que nunca. Y a pesar de todo conseguimos acabarlo. Y, lo que era más importante para nosotros, quedar satisfechos con el trabajo bien hecho”.

*\*Alejandro Largo Hurtado y Jorge Montoro Cano son, respectivamente, guionista y director del corto finalista El Cuadro del Dr. Weilmort. Alejandro estudia el Máster de Guion UC3M y Jorge reside en la actualidad en Lituania*

**Miradas con Futuro**

LA SESIÓN SERÁ EL VIERNES 29 DE MARZO A LAS 17H. EN EL TEATRO FEDERICO GARCÍA LORCA.

En esta sesión se hace un guiño a los jóvenes promesas del Cine Español, a los más cercanos a Galdós, puesto que se van a proyectar cortos de alumnos del Grado de Comunicación Audiovisual de la Universidad Carlos III durante los dos últimos años.

**TÍTULO: EL CUARTO**  
Dirección: Cristina Estera y Mario Blanca  
Dirección Artística:  
Diseño de Producción: Cristina Estera y Mario Blanca  
Fotografía: Marcos de Luermo  
Año: 2012  
Duración: 14'  
Reparto: Flucki Martín, Adrián López, Isabel Martín, Anaes Sánchez, Félix Quirama, Jessica Burgos, María Guzmán, Jean Chai, Oscar Galindo, José Garriga, Rubén Puentes, José A. Rola, Anna Buziak, Javier Villamiel, Daniel Martín y Sergio Sánchez

**Sinopsis:** Por su cumpleaños, Cuarto (Flucki Martín) recibe el regalo de su padre. Un vídeo que muestra un juego de cartas que se juega con 3 amigos. La particularidad de este juego es que los personajes son personas que se ofrecen a ser controladas por dinero. Llegado al final de la partida surge un conflicto que altera las normas del juego.

**TÍTULO: SONRISA POR FAVOR**  
Dirección: Fran Rubén  
Dirección Artística: Laura González y Nacho Nava  
Diseño de Producción: Eva González  
Fotografía: Julia Lorenza G.  
Año: 2013  
Duración: 4'  
Reparto: MARCEL y LINIT  
**Sinopsis:** Siempre hay un pequeño empujón que mueve a los que te rodean cuando estás una sonrisa.

**TÍTULO: CÁNDIDO**  
Dirección: Manuel Pérez Álvarez  
Dirección Artística: Irene Guindal y Manuel Pérez Álvarez  
Diseño de Producción: Irene Guindal y Manuel Pérez Álvarez  
Fotografía: Manuel Pérez Álvarez  
Año: 2013  
Duración: 15'  
Reparto: Leandro Muñoz, Rafa Higueras, Belén Puente, María Lorente y Gabriel Sarrat

**Sinopsis:** En plena crisis española se vende de puerta en puerta no se sabe bien. Cándido va a desconocer todas las mañanas, los promete "tarradas limpiadas y un router". Si hoy consigues un contrato más lograrás irte a Pico de Jaberón.

**TÍTULO: LOS RECUERDOS SUMERGIDOS**  
Dirección: Ana Pérez López  
Dirección Artística: Ana Pérez López  
Diseño de Producción: Ana Pérez López  
Fotografía: Ana Pérez López  
Año: 2013  
Duración: 5'  
**Sinopsis:** Flaño es hoy un pueblo con vistas a un cementerio. Un cementerio de agua en el que descansan las cenizas del pasado. Flaño fue el último pueblo en conocer la travesía de la política franquista de los partucos, aunque fue en democracia cuando se cubrió. La falta de diálogo y comprensión se convirtió en recuerdos de todos sus habitantes y la vida de uno de ellos: Simón Pardo. Una animación surrealista que incide en la agonía que sufren las víctimas de la voluntad política.

**TÍTULO: LOS AVIONES**  
Dirección: Carlos Daniel Muñoz  
Dirección Artística: Carlos Daniel Muñoz  
Diseño de Producción: Francis García  
Fotografía: Julio Llorente y Pedro Segura  
Año: 2013  
Duración: 4'  
Reparto: Carlos Blán, Alejandro Torres, Carlos Melgoso, Pablo Kotler y Carlos Rubén Pomares

DÍA DEL LIBRO

# MUCHO MÁS

## La UC3M se suma, un año más



*EL 23 DE ABRIL SE CELEBRA, EN MÁS DE UN CENTENAR DE PAÍSES, EL DÍA DEL LIBRO. LA FECHA SE ELIGIÓ PARA CONMEMORAR LOS FALLECIMIENTOS DE CERVANTES Y DE SHAKESPEARE – EL AUTOR DEL QUIJOTE FALLECIÓ, EN REALIDAD, LA VÍSPERA Y EL CREADOR DE OTELO UNOS DÍAS MÁS TARDE. LA FECHA COINCIDE TAMBIÉN CON LA MUERTE DE JOSEP PLA Y DE WILLIAM WORDSWORTH.*

*La idea de celebrar un día del libro partió, hace casi un siglo, del periodista y editor valenciano Vicente Clavel y se convirtió en realidad en 1926, cuando Alfonso XIII firmó un decreto para crear la fiesta, aunque entonces la fecha elegida era el 7 de octubre, el día en que se creía que había nacido Cervantes.*

*En 1995 la UNESCO promulgó el Día Internacional del Libro para fomentar la lectura y la protección de los derechos de autor. Desde entonces, numerosos países se han sumado a la conmemoración.*

# QUE PALABRAS

## nás, a la fiesta del Día del Libro



INFO

### Semana del Día del Libro

La UC3M programa, desde 2010, la Semana del Día del Libro. Este año la universidad celebró la V convocatoria entre el 22 y el 25 de abril. Bajo el título 'Literatura y cine', se analizó la relación entre la creación literaria y el séptimo arte.

Los campus de Getafe y Leganés acogieron numerosas actividades culturales, entre ellas proyecciones de películas basadas en novelas; conferencias, talleres y charlas con

profesores, editores y guionistas; presentaciones de libros y una visita guiada a la exposición 'El equilibrio y el caos: una mirada al mundo de Carmen Martín Gaité'.

Durante esos días se entregaron los premios de poesía, narrativa, cortos y guiones organizados por la universidad en el curso 2013-14.

i-3 ha recabado la colaboración de protagonista y conocedores del mundo del libro y de la creación.

*“Los libros me gustan por principio. Los que me gustan mucho duermen en mi habitación en un estante al ladito de mi cama”*



### EL PLACER DE LOS LIBROS

*Reyes de Gregorio\**

“Estamos acostumbrados a definir el libro como una obra impresa que tiene que ceñirse a una forma material palpable, pero esto ha variado a lo largo de la historia y parece que va a permanecer variando. Vivimos en un momento donde el debate entre la paulatina agonía del libro de papel y el supuesto auge del libro electrónico está al cabo del día. La realidad es que parece que están destinados a convivir y no está muy claro el futuro de ninguno. Para mí eso

no constituye un problema: los libros me gustan por principio. Como los hombres altos. Asunto que ya expliqué en un poema. Bueno, no todos. Puede haber grandes libros preciosos de Ingeniería o de Física cuántica a los que jamás metería mano y por contraste, un libro pequeñito puede llamar mi atención. Los de poesía suelen ser así: pequeños y apasionados. A esos los devoro, aunque a unos más que a otros. Los que me gustan mucho duermen en mi habitación en un estante al ladito de mi cama.

No soy fanática de primeras ediciones, no soy bibliófila, no me parezco nada a la protagonista de 84 Charing Cross Road. Me gustan los libros porque me gusta leer. Igual que me gusta el buen vino y beberlo en una bonita copa de cristal. El vino cibernético no me da mucho placer, no llego a alcanzar su aroma. Lo mismo me pasa con el libro electrónico. Es ligero, manejable puedo llevar en mi bolso un montón sin notar su peso. Y el caso es que los leo, pero no gozo. Con todo, si tuviera que elegir un libro para llevarme a una isla desierta seguro que cogería mi tablet”.

*\*Reyes de Gregorio es poeta. Licenciada en Filología Árabe y Máster en Ciencias de las Religiones, ha sido profesora de talleres de poesía y ha publicado tres libros de poemas. Su última obra es Sinestesias (Renacimiento, 2014) en colaboración con Natacha Andrada*

*“Lo importante es que a un lado y otro del espejo la palabra permanece. En un lado hecha de trazos de tinta; y en el otro, de ristas de ceros y unos”*



El libro, vehículo de la palabra, la ha acogido secularmente para que viajara por el espacio y el tiempo. Pero al otro lado del espejo no hay distancias ni, por tanto, tampoco hay demora. ¿La palabra que no tiene que viajar es entonces presencia?

Al otro lado del espejo el libro es un libro de arena. De una arena formada por granos de ceros y unos. Si el libro es de arena, puede hacerse infinito, sin límites, como el arenal de una interminable playa o contenerse en un puñado, incluso en una pizca –pinzada con dos dedos– de esa arena de ceros y unos. ¿Cómo entender en su infinitud o en tan breve porción el libro?

Lo importante es que a un lado y otro del espejo la palabra permanece. En un lado hecha de trazos de tinta; y en el otro, de ristas de ceros y unos.

Y a los dos lados tienen que estar las Humanidades. De un lado se llaman Letras y del otro Humanidades digitales. Pero en ambos el amor y la fascinación por la palabra”.

*\*Antonio Rodríguez de las Heras es catedrático de Humanidades de la UC3M y director del Máster en Dirección de la Empresa Audiovisual – [www.ardelash.es](http://www.ardelash.es)*

## EL LIBRO EN EL ESPEJO

*Antonio Rodríguez de las Heras\**

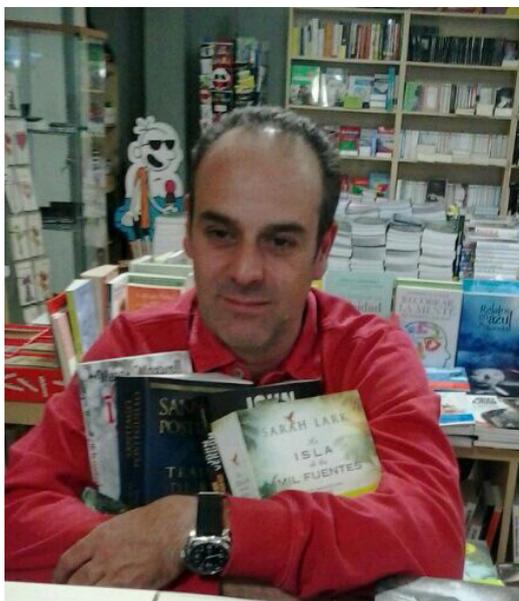
“El libro se miró en la superficie líquida de la pantalla electrónica (sensible al roce de los dedos como una lámina de agua) y vio su imagen reflejada. La imagen de un libro con páginas pero sin hojas.

Así que el mundo digital es un espejo envolvente en el que los objetos de este lado se reflejan en el otro. El objeto libro no es una excepción: tangible y ocupando un lugar, existe al otro lado del espejo intangible y ubicuo.

# LOS OFICIOS DEL LIBRO

## ENTREVISTA/ FERNANDO GAYO, LIBRERO

Librería Punto y coma, Leganés



### ¿Por qué se hizo librero?

Surgió hace 22 años: 6 años antes empecé a trabajar en VIPS, que entonces eran los terceros en venta de libros de España. Me empezó a atraer la sección de libros desde el principio y me fui aficionando a la lectura. En 1992 me decidí a montar mi propia librería, comencé a ser un librero de verdad y mi pasión por los libros fue en aumento.

### ¿Qué hace de una librería algo único?

Una librería no es simplemente un comercio más; vendemos (porque

tenemos que alimentar a nuestras familias) cultura, sueños, ideas e ilusiones; es un lugar de intercambio intelectual y emocional y un lugar de encuentro entre personas que aman los libros.

### ¿Cómo define un libro?

Un artículo inimitable por su forma, su textura, su cuerpo hasta sensual, su olor y su tacto. Intuimos que nos va a contar una historia aún por descubrir, que nos puede hacer soñar y disfrutar como pocos objetos, porque tiene historias y enseñanzas que nos acompañarán el resto de nuestra vida.

El libro ya no está de moda.

Los lectores decidirán si el libro es insustituible pero, no nos engañemos, se está sustituyendo por el formato electrónico por un único motivo: hasta hoy, es gratis. La gente prefiere el papel pero hasta que no se haga una ley para que los libros no se puedan robar impunemente, esto no cambiará. El 84% de descargas son ilegales y la cifra de pérdidas ha sido de 1800 millones de euros. Deberíamos hacer una reflexión, con ese dinero creo que podríamos luchar contra el desempleo y, sin embargo, estamos mandando al paro a miles de familias, estamos acabando con la creación literaria y dirigiendo

la cultura hacia la mediocridad, y así nuestro futuro será mediocre. Solo si se pone límite a la piratería y se vuelven a poner en práctica políticas culturales efectivas, el libro saldrá reforzado, porque los lectores no han dejado de amar el formato papel.

*¿Cómo hacer nuevos lectores?*

Varias acciones: dejar de transmitir la imagen de que la literatura es aburrida, seria y elitista, como se ha transmitido en televisión; hay muchos tipos de literatura y cada uno debe disfrutarla desde sus inquietudes. Cambiar las políticas en la escuela, formando al profesorado y dejando entrar a los librereros. Y fomentar la lectura desde la familia. Todo esto sería hacer una política cultural a largo plazo. Hemos visto como fenómenos editoriales, como Harry Potter, han acercado los libros a la gente. Los librereros estamos haciendo un esfuerzo de cambio, creando clubs de lectura, talleres de escritura, haciendo que las librerías sean un lugar de encuentro.

*La UC3M celebra una exposición sobre Carmen Martín Gaité. ¿Qué idea de la autora tiene un librero?*

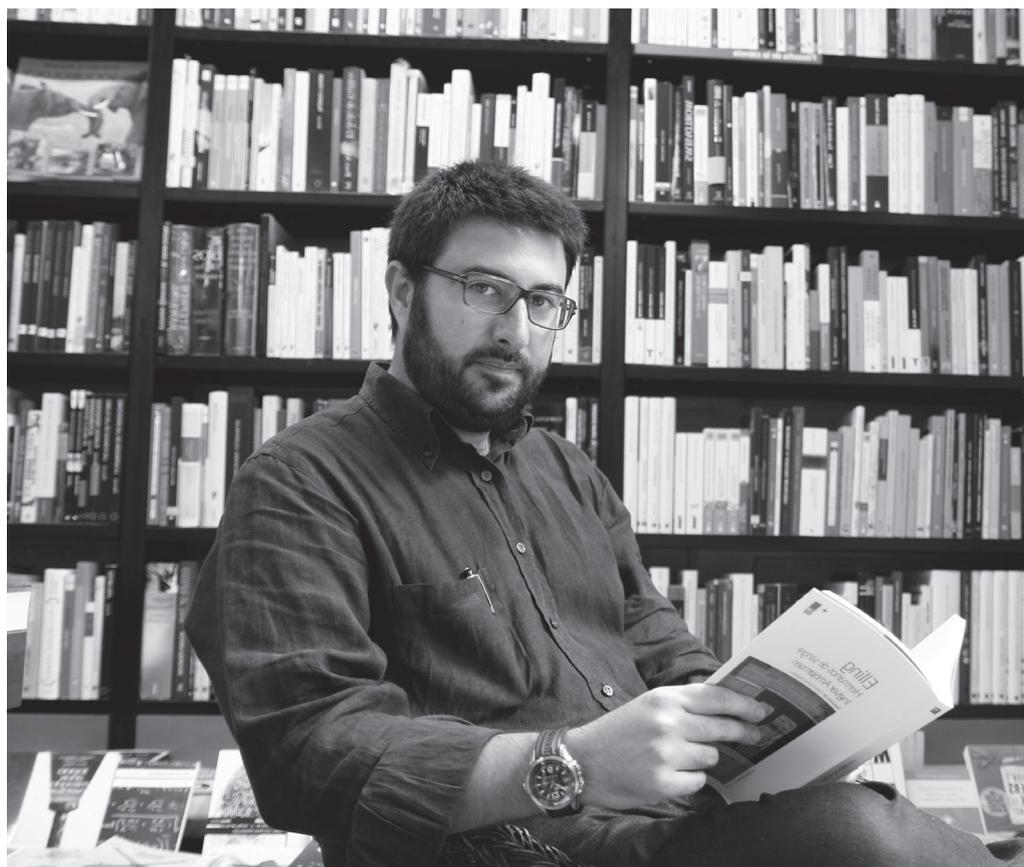
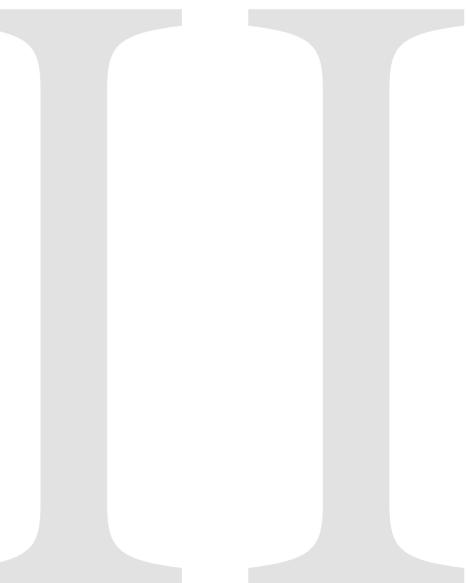
Carmen Martín Gaité ha sido una de nuestras grandes escritoras del siglo XX; poco a poco se nos está olvidando

*"EL LIBRO ES UN ARTÍCULO INIMITABLE POR SU FORMA, SU TEXTURA, SU CUERPO HASTA SENSUAL, SU OLOR Y SU TACTO; TIENE HISTORIAS Y ENSEÑANZAS QUE NOS ACOMPAÑARÁN EL RESTO DE NUESTRA VIDA"*

pero esto es típico en la literatura, se va y se viene con facilidad. Destacaría no solo su labor creadora sino también la de traductora del francés: recomiendo a todo el mundo su traducción de Madame Bovary, donde engrandece al propio Flaubert.

*¿Nos recomienda un libro para este verano?*

Uno que estamos descubriendo en este país pero que se publicó en los 70 en EEUU: 'Stoner', de John Williams, la historia de un profesor universitario al que se le va pasando la vida sin más... pero con un alto contenido de condición humana; nos dejará una marca en nuestro corazón que no olvidaremos. ●



### DIEGO MORENO\*

En 2012 nos invitaron a participar a mi hermano Daniel Moreno, de la editorial Capitán Swing Libros, y a mí en la Semana del Día de Libro de la UC3M. Nos pareció una idea excelente poder contar nuestras experiencias como jóvenes editores a estudiantes.

Una de las características del mundo del libro en nuestro país es el gran desconocimiento que existe por parte de los lectores (y mejor no hablamos de los no lectores) acerca de cómo se realiza un libro, cuáles son los agentes que participan en su creación y cómo llega, finalmente, a sus manos. La posibilidad de participar



me pareció una ocasión inmejorable para intentar aportar luz sobre nuestro oficio, pues ante todo se trata de eso, un oficio y no sólo de un negocio.

Se generó bastante interés y tratamos temas que iban desde cómo se crea una empresa cultural a cómo veíamos el futuro del libro, es decir, el debate siempre presente sobre la supervivencia del sector con la llegada de ebooks, Apps y, cómo no, la piratería.

En 2013 volvimos participar; esta vez invitamos a un editor cuya editorial tiene una línea diferente y complementaria a las de Nórdica Libros y Capitán Swing: Automática Editorial. Con Darío Ocho hablamos de la recuperación de textos clásicos en ensayo, narrativa y novela gráfica.

Este año hemos invitado a uno de los mejores ilustradores de nuestro país, Javier Olivares, para que nos cuente cómo se hace un libro ilustrado: Lady Susan, de Jane Austen. Javier nos mostró los bocetos y cómo van tomando forma esas ilustraciones que dan lugar a este libro que publicamos en mayo.

Es un placer poder compartir con los estudiantes de la UC3M nuestra concepción del mundo del libro, difundir la necesidad de conocer los oficios que lo hacen posible y mostrar cómo se realiza un libro, desde la concepción, pasando por la ilustración, hasta su posterior llegada a las librerías.

*\*Diego Moreno es editor de Nórdica Libros, editorial colaboradora de la Semana del Día del Libro*



# DEBATIR LA ACTUALIDAD

*LOS DEBATES JURÍDICOS DE LA UC3M SE REFUERZAN CON LA OPINIÓN DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD*



Ver más tertulias jurídicas

Las tertulias jurídicas, encuentros sobre temas de actualidad con un enfoque legal, se renuevan. Desde este año se celebran en el Club de Profesores del campus de Getafe y cuentan con la opinión de estudiantes de la universidad. Los debates, organizados por la UC3M en colaboración con la editorial ‘Tirant lo Blanch’, reúnen a profesores y expertos en temas legales. Los videos pueden verse en youtube y en el portal de videos de la universidad.

En las dos últimas citas del ciclo, moderadas por Carlos Capa, se trató la regulación del aborto y la reforma de la justicia universal.





## REFORMA DE LA LEY DEL ABORTO

Bajo el título ‘La regulación legal del aborto: un debate jurídico controvertido’, el 4 de febrero se debatió el proyecto de reforma de la ley del aborto que está impulsando el Gobierno, sus consecuencias y la conveniencia de este cambio.

Los participantes fueron Pablo Pérez Tremps, catedrático de Derecho Constitucional de la UC3M y ex magistrado del Tribunal Constitucional; e Isabel Valdecabres, profesora del departamento de Derecho Penal, Procesal e Historia del Derecho de la UC3M.

“El cambio de la ley del aborto no está respaldado por una demanda o una necesidad social ni porque se haya producido un incremento del número de abortos”

**Isabel Valdecabres**

“El sistema vigente de plazos es el que da más seguridad jurídica. Ahora se confunden los aspectos de valoración ética con los aspectos políticos y se quiere convertir al legislador en un legislador ético”

**Pablo Pérez Tremps**



“La reforma del principio de jurisdicción universal, que permite al Estado perseguir delitos aunque no se cometan en su territorio, ha defraudado el sentido de la justicia universal”

**Carmen Lamarca**

“Llama la atención que se revise la ley, por el procedimiento de urgencia, no cuando se plantea el problema de Guatemala sino cuando se trata de Estados Unidos o China”

**Francisco Javier Ansuátegui**

“Lo que está en crisis, en España y en otros países europeos, es la persecución de los delitos de primer grado –los delitos de genocidio y de lesa humanidad– por el interés nacional y no por el interés común”

**Marcelino Sexmero**

## JUSTICIA UNIVERSAL



En la tertulia ‘La justicia universal en el sistema legal español’ se analizaron los tratados internacionales ratificados por España y los efectos de la reforma sobre la justicia universal recientemente aprobada.

El encuentro, celebrado el 1 de abril, contó con la participación de Carmen Lamarca, vicepresidenta de la Asociación Pro Derechos Humanos y catedrática de Derecho Penal de la UC3M; Francisco Javier Ansuátegui, catedrático de Filosofía del Derecho de la UC3M y director del Instituto de Derechos Humanos Bartolomé de las Casas; y Marcelino Sexmero, portavoz nacional de la Asociación Judicial Francisco de Vitoria.

“

ESTUDIA  
UN MÁSTER  
EN LA UC3M  
*STUDY A MASTER AT UC3M*

ESTUDIA  
CON PERSONAS  
DE MÁS DE  
40 PAÍSES  
Y CERCA DE LAS  
EMPRESAS  
MÁS RELEVANTES  
DE TU SECTOR  
PROFESIONAL

*STUDY  
WITH  
INTERNATIONAL  
STUDENTS  
FROM  
MORE THAN  
40 COUNTRIES  
AND CLOSE TO  
LEADING  
COMPANIES  
IN YOUR  
PROFESSIONAL  
AREA*

”



Universidad  
Carlos III de Madrid  
[www.uc3m.es](http://www.uc3m.es)

[uc3m.es/masteres](http://uc3m.es/masteres)



**UC3M** *cei*  
CAMPUS DE EXCELENCIA  
INTERNACIONAL